



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 6. ožujka 2015.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2012/0084 (COD)

5161/2/15
REV 2

STATIS 3
ECOFIN 22
CODEC 30
PARLNAT 15

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: Stajalište Vijeća u prvom čitanju s ciljem donošenja Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EZ) br. 223/2009 o europskoj statistici
-Usvojeno od strane Vijeća 5. ožujka 2015.

UREDBA (EU) 2015/...
EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od...

o izmjeni Uredbe (EZ) br. 223/2009 o europskoj statistici

(Tekst značajan za EGP i Švicarsku)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 338. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europske središnje banke¹,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom²,

¹ SL C 374, 4.12.2012., str. 2.

² Stajalište Europskog parlamenta od ... [(SL ...)] [(još nije objavljeno u Službenom listu)] i stajalište Vijeća u prvom čitanju od 5. ožujka 2015. [(SL ...)] [(još nije objavljeno u Službenom listu)]. Stajalište Europskog parlamenta od ... [(SL ...)] [(još nije objavljeno u Službenom listu)] [i Odluka Vijeća od ...].

- (1) Europski statistički sustav („ESS”), kao partnerstvo, općenito je uspješno konsolidirao svoje aktivnosti kako bi se osigurao razvoj, proizvodnja i diseminacija visokokvalitetne europske statistike, uključujući poboljšanjem upravljanja ESS-om.
- (2) Međutim, nedavno su utvrđene određene slabosti, posebno u pogledu okvira upravljanja kvalitetom statistike.
- (3) U svojoj Komunikaciji od 15. travnja 2011. pod naslovom „Prema stabilnom upravljanju kvalitetom za europsku statistiku”, Komisija je predložila djelovanje za rješavanje tih slabosti i za jačanje upravljanja ESS-om u Posebno je predložila ciljanu izmjenu Uredbe (EZ) br. 223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća¹.
- (4) U svojim zaključcima od 20. lipnja 2011. Vijeće je pozdravilo inicijativu Komisije i naglasilo važnost trajnog poboljšanja upravljanja i učinkovitosti ESS-a.

¹ Uredba (EZ) br. 223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2009. o europskoj statistici i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ, Euratom) br. 1101/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o dostavi povjerljivih statističkih podataka Statističkom uredu Europskih zajednica, Uredbe Vijeća (EZ) br. 322/97 o statistici Zajednice i Odluke Vijeća 89/382/EEZ, Euratom o osnivanju Odbora za statistički program Europskih zajednica (SL L 87, 31.3.2009., str. 164.).

- (5) Trebalo bi uzeti u obzir učinak nedavnih događaja u kontekstu okvira ekonomskog upravljanja Unijom na područje statistike, a posebno aspekte povezane sa stručnom neovisnošću kao što su transparentni postupci zapošljavanja i otpuštanja, raspodjele proračunskih sredstava i kalendari objava, kako je utvrđeno Uredbom (EU) br. 1175/2011 Europskog parlamenta i Vijeća¹, kao i aspekte povezane sa zahtjevom da tijela nadležna za praćenje provedbe nacionalnih fiskalnih pravila uživaju funkcionalnu neovisnost, kako je utvrđeno Uredbom (EU) br. 473/2013 Europskog parlamenta i Vijeća².
- (6) Navedeni aspekti koji se odnose na stručnu neovisnost kao što su transparentni postupci zapošljavanja i otpuštanja, raspodjele proračunskih sredstava i kalendari objava ne bi trebali biti ograničeni na statistiku proizvedenu za potrebe sustava fiskalnog nadzora i postupka u slučaju prekomjernog deficita, nego bi se trebali primjenjivati na svu europsku statistiku koju razvija, proizvodi i diseminira ESS.

¹ Uredba (EU) br. 1175/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. studenog 2011. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1466/97 o jačanju nadzora stanja proračuna i nadzora i koordinacije ekonomskih politika (SL L 306, 23.11.2011., str. 12.).

² Uredba (EU) br. 473/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2013. o zajedničkim odredbama za praćenje i procjenu nacrta proračunskih planova i osiguranju smanjenja prekomjernog deficita država članica u europodručju (SL L 140, 27.5.2013., str. 11.).

- (7) Štoviše, primjerenost sredstava dodijeljenih na godišnjoj ili višegodišnjoj razini namijenjenih za ispunjavanje statističkih potreba predstavlja nužan uvjet za osiguranje profesionalne neovisnosti statističkih tijela i visoke kvalitete statističkih podataka.
- (8) U tu bi svrhu trebalo ojačati profesionalnu neovisnost statističkih tijela te osigurati minimalne standarde primjenjive diljem Unije. Čelnici nacionalnih statističkih ureda (NSU-ovi) trebali bi dobiti posebna jamstva, u pogledu izvršavanja statističkih zadaća, organizacijskog upravljanja i dodjele resursa. Postupci zapošljavanja čelnikâ NSU-ova trebali bi biti transparentni i temeljeni isključivo na stručnim kriterijima. Njima bi se trebalo osigurati poštovanje načela jednakih mogućnosti, osobito u pogledu spola.
- (9) Iako pouzdana europska statistika zahtijeva snažnu profesionalnu neovisnost statističara, europska statistika trebala bi također odgovoriti na potrebe politike i pružiti statističku podršku novim političkim inicijativama na nacionalnoj razini i na razini Unije.
- (10) Neovisnost statističkog tijela Unije (Eurostata) potrebno je konsolidirati i jamčiti učinkovitom parlamentarnom kontrolom, a neovisnost NSU-ova konsolidirati i jamčiti demokratskom odgovornošću.

- (11) Nadalje, koordinacijsku ulogu koja je već dodijeljena NSU-ovima trebalo bi razjasniti u smislu njezina područja primjene, kako bi se na nacionalnoj razini postigla učinkovitija koordinacija statističkih aktivnosti, što uključuje upravljanje kvalitetom, propisno uzimajući u obzir statističke zadaće koje obavlja Europski sustav središnjih banaka (ESSB). U mjeri u kojoj europsku statistiku mogu kompilirati nacionalne središnje banke (NSB-ovi), u svojstvu članica ESSB-a, NSU-ovi i NSB-ovi trebali bi usko surađivati u skladu s nacionalnim dogovorima kako bi osigurali izradu potpune i koherentne europske statistike, istovremeno osiguravajući potrebnu suradnju između ESS-a i ESSB-a.
- (12) Kako bi se smanjilo opterećenje statističkih tijela i davatelja podataka, NSU-ovi i druga nacionalna tijela trebali bi moći pristupiti administrativnim evidencijama i upotrebljavati ih, odmah i bez naknade, uključujući one koje se ispunjavaju elektronički, te ih integrirati sa statistikom.
- (13) Europska statistika trebala bi biti lako usporediva i dostupna te bi je trebalo žurno i redovito ažurirati kako bi se osiguralo da se u politikama i financijskim inicijativama Unije u potpunosti uzima u obzir razvoj događaja u Uniji.

- (14) Nadalje, NSU-ove bi u ranoj fazi trebalo konzultirati o konceptu novih administrativnih evidencija koje bi mogle pružati podatke u statističke svrhe te o planiranim promjenama ili ukidanju postojećih administrativnih izvora. Također bi trebali primati relevantne metapodatke od vlasnika administrativnih podataka te koordinirati aktivnosti standardizacije u pogledu administrativnih evidencija koje su relevantne za proizvodnju statističkih podataka.
- (15) Povjerljivost podataka dobivenih iz administrativnih evidencija trebala bi se zaštititi u okviru zajedničkih načela i smjernica primjenjivih na sve povjerljive podatke koji se koriste za proizvodnju europske statistike. Također bi trebalo izraditi i objaviti okvire za ocjenu kvalitete koji se primjenjuju na te podatke kao i načela transparentnosti.
- (16) Svi bi korisnici trebali imati pristup istim podacima u isto vrijeme. NSU-ovi bi trebali izraditi kalendare za objavu periodičnih podataka.
- (17) Kvaliteta europske statistike mogla bi se ojačati, a povjerenje korisnika osnažiti uključivanjem nacionalnih vlada u odgovornost za primjenu Kodeksa prakse europske statistike (Kodeks prakse). U tu bi svrhu „Obveza povjerenja u statistiku” (Obveza) države članice, uzimajući u obzir nacionalne posebnosti, trebala uključivati posebne obveze vlade te države članice da poboljša ili održava uvjete za provedbu Kodeksa prakse. Obveza, koju bi prema potrebi trebalo ažurirati, mogla bi obuhvatiti nacionalne okvire osiguranja visoke kvalitete uključujući samoprocjene, mjere poboljšanja i mehanizme praćenja.

- (18) Komisija (Eurostat) bi trebala poduzeti sve potrebne mjere za omogućavanje jednostavnog internetskog pristupa potpunim i korisniku prilagođenim skupinama podataka. Periodičnim ažuriranjem trebalo bi, kada je to moguće, osigurati podatke o svakoj državi članici na godišnjoj i mjesečnoj osnovi.
- (19) S obzirom da se proizvodnja europske statistike mora temeljiti na dugoročnom operativnom i financijskom planiranju kako bi se osigurala visoka razina neovisnosti, europski statistički program trebao bi obuhvaćati isto razdoblje kao i višegodišnji financijski okvir.
- (20) Uredbom (EZ) br. 223/2009 Komisiji se dodjeljuju ovlasti za provedbu određenih odredaba te Uredbe u skladu s Odlukom Vijeća 1999/468/EZ¹. Kao posljedica stupanja na snagu Uredbe (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća² kojom se stavlja izvan snage Odluka 1999/468/EC, ovlasti dodijeljene Komisiji trebale bi biti usklađene s tim novim pravnim okvirom. Te bi se ovlasti trebale izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011. Komisija bi trebala osigurati da ti provedbeni akti ne nameću znatan dodatni administrativni teret na države članice ili na davatelje podataka.

¹ Odluka Vijeća od 28. lipnja 1999. o utvrđivanju postupaka za izvršavanje provedbenih ovlasti dodijeljenih Komisiji (SL L 184, 17.7.1999., str. 23.).

² Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

- (21) Komisija bi trebala imati ovlast za donošenje provedbenih akata u skladu s člankom 291. stavkom 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) kako bi osigurala ujednačenu primjenu zahtjeva kvalitete utvrđivanjem oblika, strukture i učestalosti izvješća o kvaliteti obuhvaćenih sektorskim zakonodavstvom, u slučaju kada nisu utvrđeni sektorskim statističkim zakonodavstvom. Komisija bi trebala osigurati da ti provedbeni akti ne nameću znatan dodatni administrativni teret na države članice ili na davatelje podataka.
- (22) Potrebni su jedinstveni uvjeti za provedbu pristupa povjerljivim podacima u znanstvene svrhe. Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti za provedbu ove Uredbe, provedbene ovlasti trebale bi se dodijeliti Komisiji u svrhu utvrđivanja mehanizama, pravila i uvjeta za takav pristup na razini Unije. Te bi se ovlasti trebale izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011.
- (23) S obzirom na to da cilj ove Uredbe, a to je jačanje upravljanja ESS-om, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog zahtjeva za pouzdanim podacima uspostavljenog na razini Unije, on na bolji način može ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.

- (24) Pri provođenju ove Uredbe trebalo bi u potpunosti poštovati neovisnost ESSB-a u obavljanju svojih zadaća kako je opisano u Protokolu br. 4 o Statutu Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke, u skladu s člancima 130. i 338. UFEU-a.
- (25) Provedeno je savjetovanje s ESS-om.
- (26) Uredbu (EZ) br. 223/2009 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.
Izmjene Uredbe (EZ) br. 223/2009

Uredba (EZ) br. 223/2009 mijenja se kako slijedi:

(1) U članku 2. stavku 1. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) „stručna neovisnost” znači da se statistika mora razvijati, proizvoditi i diseminirati neovisno, posebno u vezi s odabirom tehnika, definicija, metodologija i izvora koji se trebaju koristiti, te vremenskim rasporedom i sadržajem svih oblika diseminacije i da se te zadaće obavljaju bez ikakvih pritisaka političkih ili interesnih skupina, ili tijela Unije ili nacionalnih tijela;”.

(2) U članku 5. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Nacionalno statističko tijelo koje svaka država članica određuje kao tijelo odgovorno za koordinaciju svih aktivnosti na nacionalnoj razini za razvoj, proizvodnju i diseminaciju europske statistike, koje su utvrđene u Europskom statističkom programu u skladu s člankom 1., (NSU) u tom smislu djeluje kao jedina kontaktna točka za Komisiju (Eurostat) u vezi sa statističkim pitanjima.

Koordinacijska odgovornost NSU-a obuhvaća sva ostala nacionalna tijela odgovorna za razvoj, proizvodnju i diseminaciju europske statistike, koja je utvrđena u Europskom statističkom programu u skladu s člankom 1. NSU je posebno odgovoran na nacionalnoj razini za koordinaciju statističkog programiranja i izvješćivanja, praćenje kvalitete, metodologiju, prijenos podataka i komunikaciju o statističkim djelovanjima ESS-a. U mjeri u kojoj neke od tih europskih statistika mogu kompilirati nacionalne središnje banke (NSB-ovi), u njihovom svojstvu članica Europskog sustava središnjih banaka (ESSB), NSU-ovi i NSB-ovi usko surađuju u skladu s nacionalnim dogovorima kako bi osigurali proizvodnju potpune i koherentne europske statistike, istovremeno osiguravajući potrebnu suradnju između ESS-a i ESSB-a kako je utvrđeno u članku 9.”.

(3) Umeće se sljedeći članak:

„Članak 5.a

Čelnici NSU-ova i čelnici statističkih odjela drugih nacionalnih tijela

1. U okviru svog nacionalnog statističkog sustava države članice osiguravaju stručnu neovisnost, službenih osoba odgovornih za zadaće utvrđene u ovoj Uredbi.

2. U tu svrhu čelnici NSU-ova:

- (a) jedini su odgovorni za odlučivanje o procesima, statističkim metodama, standardima i postupcima te o sadržaju i vremenskom rasporedu statističkih objava i publikacija za europsku statistiku koju razvija, proizvodi i diseminira NSU
- (b) ovlašteni su odlučivati o svim pitanjima povezanim s unutarnjim upravljanjem NSU-om;
- (c) pri obavljanju statističkih zadaća djeluju neovisno; te ne traže ni ne prihvaćaju upute od bilo koje vlade ili druge institucije, tijela, ureda ili subjekta;
- (d) odgovorni su za statističke aktivnosti i izvršavanje proračuna NSU-a;
- (e) objavljuju godišnje izvješće i mogu iznijeti primjedbe u vezi s pitanjima raspodjele proračuna u vezi sa statističkim aktivnostima NSU-a;
- (f) koordiniraju statističke aktivnosti svih nacionalnih tijela odgovornih za razvoj, proizvodnju i diseminaciju europske statistike, kako je utvrđeno u članku 5. stavku 1.;

- (g) prema potrebi pripremaju nacionalne smjernice kako bi se osigurala kvaliteta razvoja, proizvodnje i diseminacije svake europske statistike u okviru svojeg nacionalnog statističkog sustava i prate i preispituju njihovu provedbu; istovremeno su odgovorni su za osiguranje usklađenosti s tim smjericama isključivo unutar NSU-a; i
 - (h) predstavljaju svoj nacionalni statistički sustav unutar ESS-a.
3. Svaka država članica osigurava da druga nacionalna tijela odgovorna za razvoj, proizvodnju i diseminaciju europske statistike te zadaće provode u skladu s nacionalnim smjericama koje priprema čelnik NSU-a.
 4. Države članice osiguravaju da su postupci zapošljavanja i imenovanja čelnikâ NSU-ova i, prema potrebi, čelnikâ statističkih odjela drugih nacionalnih tijela koja proizvode europsku statistiku transparentni i temeljeni isključivo na stručnim kriterijima. Tim se postupcima osigurava poštovanje načela jednakih mogućnosti, osobito u pogledu spola. Razlozi za otpuštanje čelnikâ NSU-ova ili njihov premještaj na drugo radno mjesto ne smiju dovesti u pitanje stručnu neovisnost.

5. Svaka država članica može osnovati nacionalno tijelo kako bi osigurala stručnu neovisnost onih koji proizvode europsku statistiku. Čelnici NSU-ova i, prema potrebi, čelnici statističkih odjela drugih nacionalnih tijela koja proizvode europsku statistiku mogu se savjetovati s tim tijelima. Postupci zapošljavanja, premještaja i razrješenja članova takvih tijela moraju biti transparentni i temeljiti se isključivo na stručnim kriterijima. Tim se postupcima osigurava poštovanje načela jednakih mogućnosti, osobito u pogledu spola.”.

(4) U članku 6. stavci 2. i 3. zamjenjuju se sljedećim:

„2. Na razini Unije Komisija (Eurostat) djeluje neovisno u osiguranju proizvodnje europske statistike u skladu s utvrđenim pravilima i statističkim načelima.

3. Ne dovodeći u pitanje članak 5. Protokola br. 4. o Statutu Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke, Komisija (Eurostat) koordinira statističke aktivnosti institucija i tijela Unije, posebno u svrhu osiguravanja usklađenosti i kvalitete podataka i smanjivanja tereta izvješćivanja. U tu svrhu Komisija (Eurostat) može pozvati bilo koju instituciju ili tijelo Unije da je savjetuje ili surađuje s njom s ciljem razvijanja metoda i sustava u statističke svrhe u njihovim područjima odgovornosti. Svaka institucija ili tijelo koje predlaže proizvodnju statistika savjetuje se s Komisijom (Eurostatom) i uzima u obzir svaku preporuku koju ona može dati s tim u vezi.”.

(5) Umeće se sljedeći članak:

„Članak 6.a

Glavni direktor Komisije (Eurostata)

1. Eurostat je statističko tijelo Unije i Glavna uprava Komisije. Na čelu Eurostata je glavni direktor.
2. Komisija osigurava da je postupak zapošljavanja glavnog direktora Eurostata transparentan i da se temelji na stručnim kriterijima. Postupak mora osigurati poštovanje načela jednakih mogućnosti, posebno u pogledu spola.
3. Glavni direktor jedini je odgovoran za odlučivanje o procesima, statističkim metodama, standardima i postupcima te o sadržaju i vremenskom rasporedu objava i publikacija za svu statistiku koju priprema Eurostat. Prilikom izvršavanja tih statističkih zadaća, glavni direktor djeluje neovisno te ne smije tražiti ni slijediti upute institucije ili tijela Unije, bilo koje vlade ili druge institucije, tijela ureda ili agencije.
4. Glavni direktor Eurostata odgovoran je za statističke aktivnosti Eurostata. Odmah nakon što ga imenuje Komisija, i svake godine nakon toga, glavni direktor Eurostata pojavljuje se u okviru statističkog dijaloga pred relevantnim odborom Europskog parlamenta radi rasprave o pitanjima povezanim s upravljanjem statistikom, metodologijom i statističkim inovacijama. Glavni direktor Eurostata objavljuje godišnje izvješće.”.

(6) U članku 11. dodaju se sljedeći stavci:

- „3. Države članice i Komisija poduzimaju sve potrebne mjere za održavanje povjerenja u europsku statistiku. U tu svrhu, „obveze povjerenja u statistiku” (obveze) koje utvrđuju države članice i Komisija dodatno su namijenjene osiguravanju povjerenja javnosti u europsku statistiku i napredak u provedbi statističkih načela sadržanih u Kodeksu prakse. Obveze uključuju posebne obveze u okviru politike za poboljšanje ili održavanje, prema potrebi, uvjeta za provedbu Kodeksa prakse te se objavljuju sa sažetkom za građane.
4. Komisija redovito prati te obveze država članica, koje se prema potrebi ažuriraju, na temelju godišnjih izvješća koja joj dostavljaju države članice.

U slučaju neobjavljivanja Obveze do ...⁺, država članica Komisiji podnosi i objavljuje izvješće o napretku provedbe Kodeksa prakse i, ako je primjenjivo, o naporima ostvarenima za uspostavu Obveze. Ta se izvješća o napretku periodično ažuriraju, najmanje svake dvije godine nakon njihove prve objave.

Komisija izvješćuje Europski parlament i Vijeće o objavljenim obvezama i, prema potrebi, izvješćima o napretku do ...⁺⁺ i svake dvije godine nakon toga.

⁺ SL: molimo umetnuti datum: 2 godine od stupanja na snagu ove Uredbe.

⁺⁺ SL: molimo umetnuti datum: 3 godine od stupanja na snagu ove Uredbe.

5. Obvezu koju je utvrdila Komisija redovno prati Europski savjetodavni odbor za upravljanje statističkim podacima (ESGAB). ESGAB-ova ocjena provedbe ove Obveze uključuje se u njegovo godišnje izvješće koje se podnosi Europskom parlamentu i Vijeću u skladu s Odlukom br. 235/2008/EZ Europskog parlamenta i Vijeća*. ESGAB izvješćuje Europski parlament i Vijeće o provedbi Obveze do ...[†].

* Odluka br. 235/2008/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2008. o uspostavljanju Europskog savjetodavnog odbora za upravljanje statističkim podacima (SL L 73, 15.3.2008., str. 17.).”.

(7) Članak 12. mijenja se kako slijedi:

(a) stavci 2. i 3. zamjenjuju se sljedećim:

„2. Posebni zahtjevi kvalitete, kao što su ciljne vrijednosti i minimalni standardi za proizvodnju statistike, mogu se utvrditi i u sektorskom zakonodavstvu.

Kako bi osigurala ujednačena primjena kriterija kvalitete utvrđenih u stavku 1. na podatke obuhvaćene sektorskim zakonodavstvom u posebnim statističkim područjima, Komisija donosi provedbene akte kojima se utvrđuju oblici, struktura i učestalost izvješća o kvaliteti obuhvaćenih sektorskim zakonodavstvom. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 27. stavka 2.

[†] SL: molimo umetnuti datum: 3 godine od stupanja na snagu ove Uredbe.

3. Države članice Komisiji (Eurostatu) podnose izvješća o kvaliteti dostavljenih podataka, uključujući dvojbe u vezi s točnošću podataka. Komisija (Eurostat) ocjenjuje kvalitetu dostavljenih podataka na temelju odgovarajuće analize te priprema i objavljuje izvješća i komunikacije o kvaliteti europske statistike.”;

(b) dodaju se sljedeći stavci:

„4. U interesu transparentnosti Komisija (Eurostat), kada je to primjereno, i objavljuje svoju ocjenu kvalitete nacionalnih doprinosa europskoj statistici.

5. Ako su sektorskim zakonodavstvom predviđene kazne u slučajevima kada države članice pogrešno prikazuju statističke podatke, Komisija može u skladu s Ugovorima i takvim sektorskim zakonodavstvom pokrenuti i provoditi istrage kada je potrebno, uključujući, kada je to primjereno, inspekcije na licu mjesta kako bi se utvrdilo je li pogrešno prikazivanje bilo ozbiljno i namjerno ili iz krajnje nepažnje.”.

(8) U članku 13. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Europski statistički program predviđa okvir za razvoj, proizvodnju i diseminaciju europske statistike, kojim se utvrđuju glavna područja i ciljevi aktivnosti planiranih za razdoblje koje odgovara razdoblju višegodišnjeg financijskog okvira. Njega donose Europski parlament i Vijeće. U ocjeni njegova učinka i isplativosti sudjeluju neovisni stručnjaci.”.

(9) U članku 14. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

”(2) Komisija može putem provedbenih akata odlučiti o privremenom izravnom statističkom djelovanju pod uvjetom da:

- (a) djelovanje ne predviđa prikupljanje podataka kojima se obuhvaća više od tri referentne godine;
- (b) podaci su već dostupni ili im se može pristupiti unutar NSU-a ili drugog nadležnog nacionalnog tijela ili se mogu direktno dobiti koristeći odgovarajuće uzorke za promatranje statističke populacije na razini Unije uz primjerenu koordinaciju s NSU-ovima i drugim nacionalnim tijelima; i

- (c) Unija daje financijski doprinos NSU-ovima i drugim nacionalnim tijelima kako bi se pokrili njihovi dodatni troškovi, u skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća*.

Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 27. stavka 2.

* Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ, Euratom) br. 1605/2002 (SL L 298, 26.10.2012., str. 1.).”.

- (10) Članak 17. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 17.

Godišnji program rada”

Komisija Odboru za ESS dostavlja svoj godišnji program rada do 30 travnja za sljedeću godinu.

U pripremi programa rada Komisija osigurava učinkovito određivanje prioriteta, uključujući preispitivanje, izvješćivanje o statističkim prioritetima i dodjeljivanje financijskih sredstava. Komisija u najvećoj mogućoj mjeri uzima u obzir napomene Odbora za ESS. Svaki godišnji program rada zasniva se na europskom statističkom programu i sadrži posebno:

- (a) djelovanja koja su po mišljenju Komisije prioritetna, pri čemu se uzimaju u obzir potrebe politike Unije, nacionalna financijska ograničenja i financijska ograničenja Unije kao i opterećenje davanja podataka;
- (b) inicijative u vezi s preispitivanjem prioriteta, što uključuje negativne prioritete, i smanjenjem opterećenja za davatelje podataka kao i za one koji izrađuju statistiku; i
- (c) postupke i sve pravne instrumente koje je Komisija predvidjela za provedbu godišnjeg programa rada.”.

(11) Umeće se sljedeći članak:

„Članak 17.a

Pristup, upotreba i integracija administrativnih evidencija

- „1. Kako bi se smanjilo opterećenje davatelja podataka, NSU-ovi, druga nacionalna tijela navedena u članku 4. i Komisija (Eurostat) imaju pravo pristupa i upotrebe, odmah i bez naknade, svih administrativnih evidencija te pravo integracije tih administrativnih evidencija sa statistikom, u mjeri koja je potrebna za razvoj, proizvodnju i diseminaciju europske statistike, koja je utvrđena u Europskom statističkom programu u skladu s člankom 1.
2. Savjetuje se s NSU-ovima i Komisijom (Eurostat) te ih se uključuje u početno osmišljavanje, kasniji razvoj i ukidanje administrativnih evidencija koje pripremaju i održavaju druga tijela, čime se olakšava daljnja upotreba tih evidencija u svrhu izrade europske statistike. Uključuje ih se u aktivnosti standardizacije koje se odnose na administrativne evidencije koje su relevantne za izradu europske statistike.
3. Pristup i sudjelovanje NSU-ova, drugih nacionalnih tijela i Komisije (Eurostata) na temelju stavaka 1. i 2. ograničeni su na administrativne evidencije unutar njihovog vlastitog sustava javne uprave.
4. Administrativnim evidencijama koje njihovi vlasnici ustupaju NSU-ovima, drugim nacionalnim tijelima i Komisiji (Eurostatu) kako bi se njima koristili za izradu europske statistike prilažu se relevantni metapodaci.

5. NSU-ovi i vlasnici administrativnih evidencija uspostavljaju potrebne mehanizme suradnje.”.

(12) U članku 20. stavku 4. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

NSU-ovi, druga nacionalna tijela i Komisija (Eurostat) poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurali usklađenost načela i smjernica s obzirom na fizičku i logičku zaštitu povjerljivih podataka. Komisija osigurava takvu usklađenost putem provedbenih akata, bez dopunjavanja ove Uredbe. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 27. stavka 2.”.

(13) U članku 23. drugi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Komisija provedbenim aktima utvrđuje mehanizme, pravila i uvjete za pristup na razini Unije. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 27. stavka 2.”.

(14) Članak 24. briše se.

(15) Članak 26. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 26.

Kršenje statističke povjerljivosti

Države članice i Komisija poduzimaju primjerene mjere za sprečavanje i kažnjavanje kršenja statističke povjerljivosti. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, razmjerne i odvraćajuće.”.

(16) Članak 27. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 27.

Odborski postupak

1. Komisiji pomaže Odbor za ESS. Taj odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća*.
2. Kod upućivanja na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

* Uredba (EU) 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).”

Članak 2.
Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u

Za Europski parlament
Predsjednik

Za Vijeće
Predsjednik
